

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Nombre comercial

Oldopal Quick

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia o del mezclas

Cleaning material/ Detergent

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección/Proveedor

MACRUN, S.L. Tempo-Textilhygiene
C/Almonte nº 8 Pol. Ind. Pacífico Nave 1
29004 Malaga
Teléfono 902 522 322
Fax 95 224 09 91
Dirección de e-mail: macrun@macrun.es

Dirección/Fabricante

BÜFA Cleaning GmbH & Co. KG
August-Hanken-Str. 30
26125 Oldenburg
Teléfono +49 441 9317 0
Fax +49 441 9317 100
Departamento Department product safety / +49 441 9317 108
informante / teléfono
E-Mail sds-cleaning@buefa.de

1.4. Teléfono de emergencia

Instituto Nacional de Toxicología +34 915 62 04 20

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros ***

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Este producto no está clasificado como peligroso según el reglamento (CE) n.º 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Componentes sensibilizadores

EUH208 Contiene (R)-p-menta-1,8-dieno, Puede provocar una reacción alérgica.

2.3. Otros peligros

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB. Este producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos. El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes ***

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos ***

cumensulfonato de sodio

No. CAS 15763-76-5
No. EINECS 239-854-6
Número de registro 01-2119489411-37-XXXX

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

Concentración	>=	1	<	6,4	%
Eye Irrit. 2					
	H319				

2-(2-Butoxi)etanol

No. CAS	112-34-5				
No. EINECS	203-961-6				
Número de registro	01-2119475104-44-XXXX				
Concentración	>=	1	<	3,6	%
Eye Irrit. 2					
	H319				

(R)-p-menta-1,8-dieno

No. CAS	5989-27-5				
No. EINECS	227-813-5				
Número de registro	01-2119529223-47-XXXX				
Concentración	>=	0,1	<	0,25	%
Aquatic Chronic 1					
	H410				
Aquatic Acute 1					
	H400				
Flam. Liq. 3					
	H226				
Skin Irrit. 2					
	H315				
Skin Sens. 1					
	H317				
Asp. Tox. 1					
	H304				

Límites de concentración (Reglamento (CE) nº 1272/2008)
Aquatic Acute 1 M = 1

Para la explicación de las abreviaturas véase la sección 16.

SECCIÓN 4. Primeros auxilios**4.1. Descripción de los primeros auxilios****Si es inhalado**

Procurar aire fresco. Si se sienten molestias, acudir al médico.

En caso de contacto con la piel

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua y jabón.

En caso de contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente con agua abundante o con solución lavaojos. Consultar en seguida al médico.

Si es tragado

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua. Consultar en seguida al médico.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No hay información disponible

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No hay información disponible

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios**5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono, Polvo extintor, Agua pulverizada

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En el caso de un incendio en el ambiente, es posible la formación de presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

En caso de derrame de producto, peligro extremo de resbalones. Llevar ropa de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal). Tratar el material recogido según se indica en el Sección 13 "Eliminación de residuos".

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Los envases vacíos pueden contener los restos del producto y ser manipulados con cuidado. Uso repetido de los envases requiere ser limpiado a nivel profesional. Cerrar con cuidado los depósitos abiertos y mantenerlos de pie para evitar cualquier derrame.

7.3. Usos específicos finales

No hay información disponible

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual ***

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición

2-(2-Butoxi)etanol

Lista	VLA			
Valor	67,5	mg/m ³	10	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	101,2	mg/m ³	15	ppm(V)

Límites máximos; Resorción de la piel/sensibilización; Clase de embarazo: R; Fecha; Observaciones: VLI, r

2-(2-Butoxi)etanol

Lista	IOELV			
Typo	IOELV			
Valor	67,5	mg/m ³	10	ppm(V)
Valor límite de exposición a corto plazo	101,2	mg/m ³	15	ppm(V)

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

Observar las medidas de precaución habituales en el manejo de productos químicos. Equipo de protección personal debe cumplir con la Reglamento (CE) n.º 2016/425 del Consejo y las normas CEN derivados de las mismas. La siguiente información sobre los equipos de protección individual (EPI) debe entenderse como una sugerencia. La selección del EPP necesario debe ser considerada por el empleador según las actividades a realizar y las condiciones locales. Si se determina durante la evaluación de riesgos en el sitio que no hay peligro para el empleado, no hay necesidad de usar PPE o el alcance del PPE que se usará se puede ajustar en consecuencia.

Protección respiratoria - Nota

No requerido

Protección de las manos ***

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

Guantes resistentes a productos químicos

Material adecuado nitrilo

Espesor del guante >= 0,6 mm

Tiempo de perforación > 480 min

Úsense guantes adecuados. Adecuado es un guante de protección química probado según la norma EN 374. Revisar la hermeticidad/impermeabilidad antes de su uso. En caso de reutilización de guantes, limpiarlos antes quitarlos y después orear. Para usos especiales se recomienda verificar con el proveedor de los guantes de protección, sobre la resistencia de éstos contra los productos químicos arriba mencionados.

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Estado del agregado** líquido**Color** ambar**Olor** específico do produto**Punto de fusión**

Observaciones No determinado

Punto de ebullición

Observaciones No determinado

Inflamabilidad

comentario No determinado

Límites de explosión

Observaciones No determinado

Punto de ignición

Valor > 100 °C

Temperatura de ignición

Observaciones No determinado

Descomposición térmica

Observaciones No relevante

valor pH

Valor aprox 8,60

Viscosidad

Valor aprox 27 s

temperatura 20 °C

método DIN 53211 4 mm

Solubilidad en otros disolventes

No determinado

Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)

Observaciones No relevante

Presión de vapor

Observaciones No determinado

Densidad

Valor aprox 1,02 kg/l

Densidad de vapor

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

Observaciones No determinado

Características de las partículas

Observaciones Irrelevante (líquida)

9.2. Otros datos**Límite de mal olor**

Observaciones No disponible

Hidrosolubilidad

Observaciones Miscible

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad**10.1. Reactividad**

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

El producto es estable.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Descomposición térmica

Observaciones No relevante

10.5. Materiales incompatibles

No se conocen

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica**11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad agua por vía oral**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad agua por vía oral (Componentes)**2-(2-Butoxi)etanol****Toxicidad dérmica aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad dérmica aguda (Componentes)**2-(2-Butoxi)etanol****Toxicidad aguda por inhalación**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Corrosión o irritación cutáneas

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Lesiones o irritación ocular graves

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

sensibilización

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mutagenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

Carcinogenicidad

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)**Exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Exposición repetida

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Peligro por aspiración

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

11.2 Información sobre otros peligros**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta a humanos**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a humanos.

SECCIÓN 12. Información ecológica**12.1. Toxicidad****Toxicidad para los peces****2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol	
Especies	Pomoxis amularis	
CL50	1300	mg/l
Tiempo de exposición	96 h	

cumenosulfonato de sodio

Sustancia de referencia	cumenosulfonato de sodio	
Especies	Carpa (Cyprinus carpio)	
CL50	> 100	mg/l
Tiempo de exposición	96 h	
método	OCDE 203	

Toxicidad para dafnia**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol	
Especies	Daphnia magna	
CE50	> 100	mg/l
Tiempo de exposición	48 h	

Especies	Daphnia magna	
NOEC	112	mg/l
Tiempo de exposición	14 d	

cumenosulfonato de sodio

Sustancia de referencia	cumenosulfonato de sodio	
Especies	Daphnia magna	
CE50	> 10	mg/l
Tiempo de exposición	48 h	
método	OCDE 202	

Toxicidad para las algas**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol	
Especies	Desmodesmus subspicatus	
ErC50	> 100	mg/l
Tiempo de exposición	72 h	
método	OCDE 201	

cumenosulfonato de sodio

Sustancia de referencia	cumenosulfonato de sodio	
Especies	Desmodesmus subspicatus	

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

CE50	>	100		mg/l
Tiempo de exposición		72	h	

Toxicidad para las bacterias**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol			
Especies	Lodo activado			
CE10	>	1995		mg/l
Tiempo de exposición		30	min	
Procedencia	Datos bibliográficos			

cumenosulfonato de sodio

Sustancia de referencia	cumenosulfonato de sodio			
Especies	Lodo activado			
CE50	>	1000		mg/l
Tiempo de exposición		3	h	

12.2. Persistencia y degradabilidad

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes.

Degradabilidad biológica**2-(2-Butoxi)etanol**

Sustancia de referencia	2-(2-Butoxi)etanol			
Valor	89	a	93	%
Duración del ensayo	28	d		
comentario	fácilmente degradable			
método	OCDE 301 C			

cumenosulfonato de sodio

Sustancia de referencia	cumenosulfonato de sodio			
Valor	>	60		%
Duración del ensayo	28	d		
comentario	según criterios de la OCDE, fácilmente degradable			
método	OCDE 301 B			

12.3. Potencial de bioacumulación

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

Coefficiente de distribución n-octanol/agua (log Pow)

Observaciones No relevante

12.4. Movilidad en el suelo

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

El producto no contiene sustancias PBT. El producto contiene ningunas sustancias vPvB.

12.6 Propiedades de alteración endocrina**Propiedades de alteración endocrina por lo que respecta al medio ambiente**

El producto no contiene ninguna sustancia con alteradores endocrinos por lo que respecta a organismos no objetivo.

12.7. Otros efectos adversos

Para esta subsección no existen datos ecotoxicológicos para el producto propio.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación**13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Residuos**

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

Envases contaminados

Envases/embalajes totalmente vacíos pueden destinarse a reciclaje.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee
14.1. Número ONU	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte terrestre.	El producto no es una sustancia peligrosa en el transporte marítimo.
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	-	-
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	-	-
14.4. Grupo de embalaje	-	-
Etiqueta de seguridad		
14.5. Peligros para el medio ambiente	-	

Información para todos los modos de transporte**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

El personal que transporta el producto ha de saber como actuar en caso de accidente o derrame.

Otros informes**14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

No relevante

SECCIÓN 15. Información reglamentaria *****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Componentes (Reglamento (CE) no 648/2004)****igual o superior al 30 %:**

tensioactivos no iónicos

Otros componentes ***

(R)-p-menta-1,8-dieno, naranja, dulce, extracto

COV

COV (CE) 0,2 %

Otros informes ***

El producto no contiene ingredientes de conformidad con: la lista de candidatos para su inclusión en el anexo XIV del Reglamento (CE) n.º 1907/2006 (REACH).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Frasas H de la sección 2/3

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

H226	Líquido y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 2/3

Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 1
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Irrit. 2	Irritación ocular, Categoría 2
Flam. Liq. 3	Líquidos inflamables, Categoría 3
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2
Skin Sens. 1	Sensibilización cutánea, Categoría 1

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 GGVSee: Gefahrgutverordnung See
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 CAS: Chemical Abstracts Service
 EAK: Europäischer Abfallkatalog
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 VOC: Volatile Organic Compound
 GefStoffV: Gefahrstoffverordnung
 TA Luft: Technische Anleitung zur Reinhaltung der Luft
 INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients
 n.a.g.: nicht anders genannt
 MAK: Maximale Arbeitsplatz-Konzentration
 AGW: Arbeitsplatzgrenzwert
 BGW: Biologischer Grenzwert
 TRGS: Technische Regeln für Gefahrstoffe
 OEL: Occupational exposure limit
 SUVA: Schweizerische Unfallversicherungsanstalt
 WEL: Workplace exposure limit
 MAC: Maximale aanvaarde concentratie (Netherlands)
 MEL: Maximum exposure limits
 NOEL: No observable effect level
 NOEC: No observable effect concentration
 LD: Lethal dose
 LC: Lethal concentration
 LLC: Lowest lethal concentration
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
 SVHC: Substances of very high concern
 DNEL: Derived no effect level
 DMEL: Derived minimal effect level
 PNEC: Predicted no effect concentration
 PEC: Predicted environmental concentration
 GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals
 REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
 UN: United Nations
 EG: Europäische Gemeinschaft
 EWG: Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
 EU: European Union
 HSNO: Hazardous Substances and New Organisms Act (New Zealand)
 ATE: Acute Toxicity Estimate
 STOT: Specific Target Organ Toxicity

* Oldopal Quick

Fecha de revisión: 13.03.2023

8670041211

Versión: 10 / ES

Master No. MA-211

Fecha de impresión 23.11.2023

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.